

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/771 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαΐου 2015

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος III (Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) της εν λόγω συμφωνίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 46, 53 και 62, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων ⁽¹⁾ («η συμφωνία») υπεγράφη την 21η Ιουνίου 1999 και ετέθη σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2002.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 18 της συμφωνίας, οι τροποποιήσεις του παραρτήματος III (Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) πρέπει να θεσπίζονται με απόφαση της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 14 της συμφωνίας («η μεικτή επιτροπή»).
- (3) Προκειμένου να διατηρηθεί η συνεπής και ορθή εφαρμογή των νομοθετικών πράξεων της Ένωσης και να αποφευχθούν οι διοικητικές και ενδεχομένως οι νομικές δυσχέρειες, το παράρτημα III (Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) της συμφωνίας θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να ληφθούν υπόψη οι νέες νομικές πράξεις της Ένωσης στις οποίες δεν αναφέρεται προς το παρόν η συμφωνία.
- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος III (Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) της συμφωνίας.
- (5) Η θέση της Ένωσης στη μεικτή επιτροπή θα πρέπει, επομένως, να βασισθεί στο επισυναπτόμενο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 14 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων («η μεικτή επιτροπή»), σε ό,τι αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος III (Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της μεικτής επιτροπής που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στη μεικτή επιτροπή μπορούν να συμφωνήσουν σε ελάχιστονες τεχνικές τροποποιήσεις του σχεδίου απόφασης χωρίς να απαιτείται περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 6.

Άρθρο 2

Μετά την έκδοσή της, η απόφαση της μεικτής επιτροπής δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 2015.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. RINKĚVIČS

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2015/... ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

που συστάθηκε με το άρθρο 14 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων

της ...

για την τροποποίηση του παραρτήματος III (Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) της εν λόγω συμφωνίας

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία της 21ης Ιουνίου 1999 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων ⁽¹⁾ («η συμφωνία»), και ιδίως τα άρθρα 14 και 18,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία υπεγράφη στις 21 Ιουνίου 1999 και άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002.
- (2) Το παράρτημα III (Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) της συμφωνίας αντικαταστάθηκε από την απόφαση αριθ. 2/2011 της μεικτής επιτροπής ΕΕ-Ελβετίας ⁽²⁾ και πρέπει να επικαιροποιηθεί ώστε να ληφθούν υπόψη οι νέες νομοθετικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας που εκδόθηκαν έκτοτε,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα III (Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) της συμφωνίας τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση συντάσσεται στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, λετονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική και φινλανδική γλώσσα. Όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της από τη μεικτή επιτροπή.

Έγινε στ ...,

Για τη Μεικτή Επιτροπή
Ο Πρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ L 277 της 22.10.2011, σ. 20.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα III (αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, τροποποιείται ως εξής:

1. υπό τον τίτλο «ΤΜΗΜΑ Α: ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΕΣ ΣΕ», στο σημείο 1α προστίθενται οι ακόλουθες περιπτώσεις:

- «— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 623/2012 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2012, για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (ΕΕ L 180 της 12.7.2012, σ. 9),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Ανακοίνωση των επαγγελματικών ενώσεων ή οργανισμών που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 3 παράγραφος 2 και απαριθμούνται στο παράρτημα I της οδηγίας 2005/36/ΕΚ (ΕΕ C 182 της 23.6.2011, σ. 1),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοποίηση των τίτλων εκπαίδευσης — Οδηγία 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (παράρτημα V) (ΕΕ C 183 της 24.6.2011, σ. 1),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοποίηση των τίτλων εκπαίδευσης — Οδηγία 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (παράρτημα V) (ΕΕ C 367 της 16.12.2011, σ. 5),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοποίηση των τίτλων εκπαίδευσης — Οδηγία 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (παράρτημα V) (ΕΕ C 244 της 14.8.2012, σ. 1),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοποίηση των τίτλων εκπαίδευσης — Οδηγία 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (παράρτημα V) (ΕΕ C 396 της 21.12.2012, σ. 1),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοποίηση των τίτλων εκπαίδευσης — Οδηγία 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (παράρτημα V) (ΕΕ C 183 της 28.6.2013, σ. 4),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοποίηση των τίτλων εκπαίδευσης — Οδηγία 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (παράρτημα V) (ΕΕ C 301 της 17.10.2013, σ. 1).»

2. Στο σημείο 1ζ προστίθενται οι ακόλουθες εγγραφές:

«Κράτος	Τίτλος
Παθολογική ογκολογία Ελάχιστη διάρκεια κατάρτισης: 5 έτη	
Ελβετία	Medizinische Onkologie Oncologie médicale Oncologia medica
Κράτος	Τίτλος
Ιατρική γενετική Ελάχιστη διάρκεια κατάρτισης: 4 έτη	
Ελβετία	Medizinische Genetik Génétiq ue médicale Genetica medica»

3. Στο σημείο 1ζ, η εγγραφή που αφορά τον τίτλο για την κατηγορία «Γενική ιατρική (παθολογία)» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κράτος	Τίτλος
Γενική ιατρική (παθολογία) Ελάχιστη διάρκεια κατάρτισης: 5 έτη	
Ελβετία	Allgemeine Innere Medizin Médecine interne générale Medicina interna generale»

4. Στο σημείο 1θ, προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή:

«Κράτος	Τίτλος εκπαίδευσης	Οργανισμός που χορηγεί τον τίτλο εκπαίδευσης	Επαγγελματικός τίτλος	Ημερομηνία αναφοράς
Ελβετία	3. Diplomierte Pflegefachfrau HF, diplomierter Pflegefachmann HF Infirmière diplômée ES, infirmier diplômé ES Infermiera diplomata SSS, infermiere diplomato SSS	Höhere Fachschulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Ecoles supérieures qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole specializzate superiori che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Pflegefachfrau, Pflegefachmann Infirmière, infirmier Infermiera, infermiere	1η Ιουνίου 2002»

5. Στο σημείο 1γ, ο πίνακας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κράτος	Τίτλος εκπαίδευσης	Οργανισμός που χορηγεί τον τίτλο εκπαίδευσης	Επαγγελματικός τίτλος	Ημερομηνία αναφοράς
Ελβετία	1. Diplomierte Hebamme Sage-femme diplômée Levatrice diplomata	Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Écoles qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Hebamme Sage-femme Levatrice	1η Ιουνίου 2002
	2. [Bachelor of Science [Name of the UAS] in Midwifery] "Bachelor of Science HES-SO de Sage-femme" (Bachelor of Science HES-SO in Midwifery) "Bachelor of Science BFH Hebamme" (Bachelor of Science BFH in Midwifery) "Bachelor of Science ZFH Hebamme" (Bachelor of Science ZHAW in Midwifery)	Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Écoles qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Hebamme Sage-femme Levatrice	1η Ιουνίου 2002»